

*MUNICIPALITÉ DES BERGERONNES
COMTÉ DE SAGUENAY
PROVINCE DE QUÉBEC*

PROCES-VERBAL de la session régulière du Conseil de la municipalité des Bergeronnes, tenue le 15 octobre 2008, à 19 h à la salle du conseil de l'édifice municipal, situé au 424, rue de la Mer, Les Bergeronnes.

Sont présents : Monsieur le Maire Francis Bouchard

Madame la conseillère et
Messieurs les conseillers

Julie Dubois
Julien Dufour
Martial Hovington
Patrice Imbeault
Jacques Morris
Michel St-Laurent

Est également présente : Madame Lynda Tremblay, directrice générale
et secrétaire-trésorière

ORDRE DU JOUR

1. Mot de bienvenue, vérification du quorum et ouverture de la session;
2. Lecture et adoption de l'ordre du jour;
3. Dépôt et adoption du procès-verbal de la session régulière du 8 septembre 2008;
4. Acceptation de la liste des comptes et certification de disponibilité de crédit;
5. Procuration pour fournisseurs de la municipalité;
6. Période de questions;
7. Correspondance et information :
 - Budget 2009 – implantation d'un nouveau module au système comptable;
 - Campagne de financement Centraide,
 - Plaisir de lire,
 - Comité Nord-Côtiers – lettre d'appui,
 - Centre de formation professionnel de Forestville, Pavillon Bergeronnes – renouvellement de l'entente concernant l'utilisation de la bibliothèque,
8. Contrat de déneigement 2008-2009, 2009-2010, 2010-2011 – soumission achat de sel et transport;
9. Contrat de déneigement 2008-2009, 2009-2010, 2010-2011 – ajout rue Principale;
10. Contrat de déneigement 2008-2009 – stationnement aréna;

11. Entente d'aide mutuelle d'ordre général entre les municipalités de Sacré-Cœur et de Tadoussac;
 12. Dépôt du plan d'arpentage de la rue du Fleuve près de la mer;
 13. Environnement Canada – demande d'implantation d'une station météorologique aux Bergeronnes;
 14. Problématique des chiens et chats errants;
 15. Renouvellement de la police d'assurances Ultima;
 16. Varia :
 17. Période de questions;
 18. Fermeture de la session.
-

OUVERTURE DE LA SESSION ET VÉRIFICATION DU QUORUM

Monsieur le Maire, Francis Bouchard, constate que le quorum est respecté et déclare l'assemblée régulièrement constituée.

08-10-0267 Lecture et adoption de l'ordre du jour

IL EST PROPOSÉ PAR le conseiller Patrice Imbeault
APPUYÉ PAR le conseiller Martial Hovington
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE l'ordre du jour soit et est accepté tel que lu et déposé et que l'item « VARIA » reste ouvert.

08-10-0268 Dépôt et acceptation du procès-verbal de la session régulière du 8 septembre 2008

IL EST PROPOSÉ PAR le conseiller Michel St-Laurent
APPUYÉ PAR le conseiller Jacques Morris
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE le procès-verbal de la session régulière du 8 septembre 2008 soit accepté tel que présenté.

08-10-0269 Acceptation de la liste des comptes et certification de disponibilité de crédit de septembre 2008

IL EST PROPOSÉ PAR le conseiller Martial Hovington
APPUYÉ PAR le conseiller Michel St-Laurent
ET RÉSOLU À LA MAJORITÉ; le conseiller Julien Dufour s'y opposant

D'accepter la liste des comptes telle que présentée.

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ DE CRÉDIT septembre 2008

Je, Lynda Tremblay, directrice générale/secrétair-trésorière de la municipalité des Bergeronnes, certifie par la présente que des crédits sont disponibles pour un montant de 43 045.10 \$ pour le paiement des dépenses suivantes :

LISTE DES COMPTES À PAYER 2008-09			
Aréo-Feu	Matériel incendie	4 529.23 \$	
Béton GLMR	Réparation trottoir édifice mun., entretien chemins, base plein air	1 976.74 \$	
Bodycote	Tests d'eau potable	616.30 \$	
Centre de service partagé	Fournitures de bureau	25.28 \$	
CMP Mayer	Fournitures pompiers	941.41 \$	
Distribution Richard	Aliments-boissons édifice municipal	77.29 \$	
Dufour Transport	Frais transport radios pompiers	14.11 \$	
Ébénisterie André Brisson	Confection affiches	101.58 \$	
Équipement GMM	Frais photocopies mensuelles	63.77 \$	
Gaz bar Alphonse Chamberland	Essence machines	582.33 \$	
GLR	Aliments-boissons service incendie	110.10 \$	
Huot	Poteau signalisation bornes-fontaines	188.28 \$	
Hydro-Québec	Électricité hangar avion, station eau, garage incendie, lumières rues	1 247.75 \$	
Les constructions SRV	Entretien chemins Lac-des-Sables-route 15 et Rg-St-Joseph	564.38 \$	
Lily Aubé	Entretien chemins rue du Fleuve	666.00 \$	
Location Yvan Lessard	Entretien trottoir édifice municipal	55.86 \$	
LP Tanguay	Fourniture chlore	532.77 \$	
Les entreprises Fobroco	Fourniture entretien réseau égout	778.84 \$	
Lynda Tremblay	Frais déplacements direction générale	283.03 \$	
Mallette	Honoraires professionnels comptable	2 197.68 \$	
Maltais et Ouellet	Pièce tracteur	81.66 \$	
MRC Haute-Côte-Nord	Frais mutations	27.00 \$	
Municipalité de Sacré-Cœur	Équipement camion incendie entente intermunicipale	1 528.48 \$	
Orizon mobile	Équipements radios service incendie	1 164.87 \$	
Papeterie du Fleuve	Fourniture de bureau	501.95 \$	
Rénovation JMBR	Fourniture service incendie	61.83 \$	
Pascal Gaudreault	Frais représentation directeur service incendie	30.00 \$	
Pétroles Paul Larouche	Huile machineries	673.78 \$	
Pièces d'autos Deschênes	Fournitures entretien bâtiments	550.57 \$	
Quincaillerie Lepage	Fournitures entretien bâtiments	412.44 \$	
Restaurant du Boisé	Frais d'intervention pompiers	32.79 \$	
Sébastien Guay	Travaux comptabilité - formation DG	1 117.46 \$	
Signalisation inter-lignes	Panneaux signalisation	167.70 \$	
SPI sécurité	Fourniture service incendie	294.20 \$	
Terrassement et pavage SL	Projet amélioration rue Otis	9 594.37 \$	
TOTAL:		31 791.83 \$	
LISTE DES DÉBOURSÉS 2008-09			
Hydro-Québec	Électricité aréna	209.39 \$	1094
Explos-Nature	Billets souper bénéfice	100.00 \$	1096
Desjardins sécurité financière	Assurances employés	723.16 \$	1097
Francine Maltais	Conciergerie	60.00 \$	1098
Bell Canada	Cellulaire maire	33.14 \$	1101
Lynda Tremblay	Frais déplacement DG	300.00 \$	1103
ASDMQ	Assurance cautionnement DG	185.12 \$	1102
Bell Canada	Communications service incendie, biblio, bureau municipal	434.92 \$	1104
Municipalité Longue-Rive	Billets souper bénéfice	140.00 \$	1105
Francine Maltais	Conciergerie	60.00 \$	1106
Centraide	Tournoi golf	400.00 \$	1112
Francine Maltais	Conciergerie	67.50 \$	1113
Francis Bouchard	Frais déplacements maire	150.85 \$	1114
Poste Canada	Timbres	400.00 \$	1116
Annuaire des subventions du Québec	Annuaire des subventions	157.45 \$	1118

GE Canada équipement	Location système téléphonique	150.22 \$	1119
Bell Canada	Communication	174.80 \$	1121
Francine Maltais	Conciergerie	60.00 \$	1122
Luc Caron	Réclamation	225.13 \$	1123
Caisse pop Desjardins	REER employés	454.08 \$	1124
Caisse pop Desjardins	REER employés	427.46 \$	1125
Caisse pop Desjardins	REER employés	337.58 \$	1130
Ministère du revenu du Québec	DAS employés	3 062.16 \$	1127
Receveur général du Canada	DAS employés	1 549.40 \$	1128
Santerre électrique	Contrat éclairage public	548.57 \$	1129
Guylaine Bouchard	Remboursement taxes payées en trop	593.08 \$	1131
Louise Gauthier	Petite caisse	189.26 \$	1132
Francine Maltais	Conciergerie	60.00 \$	1135
SOUS-TOTAL:		11 253.27 \$	
TOTAL:		43 045.10 \$	

08-10-0270 Procuration pour fournisseurs de la municipalité

IL EST PROPOSÉ par le conseiller Martial Hovington
 APPUYÉ par le conseiller Jacques Morris
 ET RÉSOLU UNANIMEMENT

Que Mesdames Lynda Tremblay, directrice générale et Louise Gauthier, secrétaire-comptable, soient dûment autorisées à recevoir l'information et à transiger au nom de la Municipalité des Bergeronnes auprès de toutes les instances gouvernementales et/ou fournisseurs de biens de la municipalité.

Période de questions :

Demande d'information concernant le projet de rénovation des blocs sanitaires présenté dans le cadre du PMVI d'Hydro-Québec par l'École de la mer :

Il est précisé que les membres procèderont à l'analyse du dossier selon les critères d'admissibilité de la municipalité et prendront une décision à cet effet prochainement.

Correspondance et information :

— Budget 2009 – implantation d'un nouveau module au système comptable :

À titre d'information, la directrice générale mentionne qu'un nouveau module du gestionnaire des municipalités sera ajouté au système comptable actuel et qu'un montant de 1 388, \$ est à prévoir au budget 2009.

08-10-0271 Campagne de financement Centraide – participation municipale au tournoi de golf

IL EST PROPOSÉ par le conseiller Michel St-Laurent
 APPUYÉ par le conseiller Jacques Morris
 ET RÉSOLU UNANIMEMENT

D'entériner la dépense de 400, \$ pour la participation d'un représentant municipal au tournoi de golf qui a eu lieu le 20 septembre dernier à Forestville au profit de Centraide.

08-10-0272 Formation – prêt d'un local

ATTENDU QUE l'organisme demande la collaboration de la municipalité afin de lui fournir un local gratuitement pour une journée /semaine à quatre apprenants des Bergeronnes qui suivent la formation aux Escoumins;

ATTENDU QUE « Plaisir de lire » est un organisme populaire autonome d'alphabétisation à but non-lucratif subventionné par le Gouvernement du Québec;

IL EST PROPOSÉ par le conseiller Michel St-Laurent
APPUYÉ par le conseiller Jacques Morris
ET RÉSOLU UNANIMEMENT

D'accepter de prêter un local gratuitement à Plaisir de lire pour de la formation destinée aux citoyens des Bergeronnes.

08-10-0273 Comité Nord-Côtier – lettre d'appui

ATTENDU QUE la municipalité a reçu une demande d'appui du Comité côtier concernant le financement de leur activité provenant du Ministère des Pêches et des Océans du Canada;

IL EST PROPOSÉ par le conseiller Michel St-Laurent
APPUYÉ par le conseiller Julien Dufour
ET RÉSOLU UNANIMEMENT

D'appuyer le comité Nord-Côtier dans leur démarche auprès du Ministère des Pêches et des Océans du Canada afin d'obtenir un financement stable de leurs activités en expédiant une lettre à Monsieur Gordon Walsh, directeur régional du Ministère des Pêches à Mont-Joli.

08-10-0274 Centre de formation professionnel de Forestville, Pavillon Bergeronnes – renouvellement de l'entente concernant l'utilisation de la bibliothèque

IL EST PROPOSÉ par le conseiller Jacques Morris
APPUYÉ par le conseiller Julien Dufour
ET RÉSOLU UNANIMEMENT

D'accepter de renouveler l'entente concernant l'utilisation de la bibliothèque par les élèves du centre de formation à raison d'une heure/semaine et que la responsable de la bibliothèque, Madame Ninon Marty, soit désignée pour en assurer la surveillance au taux horaire habituel de 10, \$.

**08-10-0275 Contrat de déneigement 2008-2009, 2009-2010, 2010-2011
– soumission achat de sel et transport**

ATTENDU QUE, suite à un appel d'offre sur invitation pour l'achat de sel et de transport, la municipalité a reçu les deux soumission suivantes :

- À 2 080, \$ (65 t x 32, \$/t) de Les constructions SRV et à 1 389,05 \$ (65 t x 21,37 \$/t) de Terrassement et pavage S.L.;

IL EST PROPOSÉ par le conseiller Michel St-Laurent
APPUYÉ par le conseiller Julien Dufour
ET RÉSOLU UNANIMEMENT

D'accepter la soumission de Terrassement et pavage S.L. au montant de 1 389,05 \$ pour l'achat de sel et le transport pour la saison hiver 2008-2009.

08-10-0276 Contrat de déneigement 2008-2009 – ajout rue Principale

ATTENDU QUE le Ministère des Transports accepte de reconduire l'entente avec la municipalité pour l'entretien d'hiver de la rue Principale pour 2008-2009 sur une longueur de 2,91 km;

IL EST PROPOSÉ par le conseiller Martial Hovington
APPUYÉ par le conseiller Jacques Morris
ET RÉSOLU UNANIMEMENT

DE modifier, pour 2008-2009, le circuit prévu au contrat d'entretien des chemins l'hiver avec Transport Larouche, par l'ajout de la rue Principale de l'intersection Ouest avec la route 138 jusqu'à l'intersection Est avec la route 138, sur une longueur de 2,91 km, et ce suivant les termes dudit contrat.

08-10-0277 Contrat de déneigement 2008-2009 – stationnement de l'aréna

ATTENDU QUE, suite à un appel d'offre sur invitation pour l'entretien d'hiver du stationnement de l'aréna, la municipalité a reçu les deux soumission suivantes :

- À 1 500, \$ + tx de Les constructions SRV et à 3 500, \$ de Terrassement et pavage S.L.;

IL EST PROPOSÉ par le conseiller Martial Hovington
APPUYÉ par le conseiller Patrice Imbeault
ET RÉSOLU UNANIMEMENT

D'accepter la soumission de Les constructions SRV au montant de 1 500, \$ + tx pour le déneigement du stationnement de l'aréna pour la saison hiver 2008-2009.

08-10-0278 Entente de partage d'une ressource humaine en prévention des incendies et entente d'aide mutuelle avec Sacré-Cœur et Tadoussac

CONSIDÉRANT QUE la municipalité des Bergeronnes a fait une demande de partage d'une ressource humaine en prévention des incendies aux municipalités de Sacré-Cœur et de Tadoussac et qu'elle a obtenu leur accord;

CONSIDÉRANT QUE lors de la rencontre qui a eu lieu à Sacré-Cœur le 30 septembre dernier entre les directeurs de Sacré-Cœur, de Tadoussac et des Bergeronnes, un budget pour le partage de la ressource en prévention a été établi,

CONSIDÉRANT QUE la directrice générale a été informer, lors de cette rencontre, que des échanges d'aide mutuelle pour le partage de mains-d'œuvre et d'équipements existent entre les municipalités de Sacré-Cœur et de Tadoussac;

IL EST PROPOSÉ par le conseiller Jacques Morris
APPUYÉ par le conseiller Martial Hovington
ET RÉSOLU UNANIMEMENT

DE mandater la directrice générale afin d'élaborer l'entente de partage d'une ressource humaine en prévention des incendies selon le budget projeté lors de la rencontre du 30 septembre 2008 et de la présenter au conseil lors de la prochaine session pour adoption,

QUE la directrice générale formule aux municipalités de Sacré-Cœur et de Tadoussac une lettre d'intérêt de la municipalité des Bergeronnes à partager avec eux des ressources humaines ou des équipements en cas de besoin.

12. Dépôt du plan d'arpentage de la rue du Fleuve près de la mer :

Le maire informe que, tel la résolution 08-09-0250 du conseil à sa session municipale du 8 septembre dernier, le mandat donné à M. Jean Roy, arpenteur géomètre, a été complété et un plan d'arpentage a été déposé à la Municipalité. Le maire précise que la problématique de terrain dans ce secteur devrait être réglée.

13. Environnement Canada – demande d'implantation d'une station météorologique aux Bergeronnes :

Le maire informe que la municipalité a reçu une demande du ministère de l'Environnement pour l'implantation d'une station météorologique aux Bergeronnes et qu'une rencontre est prévue le 10 novembre prochain avec le Conseil en vue de préciser le projet.

08-10-0279 Problématique des chiens et chats errants

ATTENDU QUE la municipalité a reçu plusieurs plaintes de citoyens concernant les chiens et chats errants dans le village;

ATTENDU QU'un avis public a été transmis aux citoyens dans le but de les informer que des dispositions seraient prises en vue de faire appliquer le règlement à cet effet;

IL EST PROPOSÉ par le conseiller Jacques Morris
APPUYÉ par le conseiller Martial Hovington
ET RÉSOLU UNANIMEMENT

DE mandater la directrice générale afin d'élaborer un projet de politique et procédures découlant du règlement déterminant, entre autre, les frais de capture, le délai de garde, etc, à cet effet et de le présenter au Conseil pour adoption à une prochaine session.

08-10-0280 Renouvellement de la police d'assurance Ultima

IL EST PROPOSÉ par le conseiller Jacques Morris
APPUYÉ par le conseiller Julien Dufour
ET RÉSOLU UNANIMEMENT

D'accepter de renouveler la police d'assurance municipale avec la Mutuelle des municipalités du Québec (courtier Ultima, Assurances Groupe 5000 Inc.) pour l'année 2009 au coût de 31 323, \$.

VARIA

08-10-0281 Protocole d'entente entre la Commission scolaire de l'Estuaire et Les services aquatiques de la Haute-Côte-Nord concernant la piscine de la Polyvalente des Berges

ATTENDU QUE la Municipalité des Bergeronnes, par sa résolution no 08-05-129, a signifié son appui à l'organisme « Les services aquatiques de la Haute-Côte-Nord » dans sa démarche auprès de la Commission scolaire de l'Estuaire afin qu'elle adopte et applique une politique favorisant l'accès de la population à la piscine de la Polyvalente des Berges, équipement unique en Haute-Côte-Nord et qu'elle établisse une grille de tarification équitable et raisonnable pour que l'organisme continue à offrir des cours de natation au public,

ATTENDU QUE la Municipalité des Bergeronnes a reçu de l'organisme « Les services aquatiques de la Haute-Côte-Nord » un projet d'entente à intervenir avec la Commission scolaire de l'Estuaire pour fins d'étude et acceptation par la municipalité;

IL EST PROPOSÉ PAR le conseiller Michel St-Laurent
APPUYÉ PAR le conseiller Martial Hovington
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE la Municipalité des Bergeronnes approuve le protocole d'entente à intervenir entre la Commission scolaire de l'Estuaire et Les services aquatiques de la Haute-Côte-Nord concernant la piscine de la Polyvalente des Berges et de ce fait, accepte de contribuer aux frais d'exploitation partagés entre les municipalités en fonction du pourcentage d'utilisation de la piscine par les résidents respectifs.

08-10-0282 Fermeture de l'assemblée

IL EST PROPOSÉ PAR le conseiller Martial Hovington
QUE l'assemblée soit et est levée à 22h

Francis Bouchard
Maire

Lynda Tremblay
Directrice générale/
secrétaire-trésorière